



Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 v sedaj veljavni verziji

Stran 1 od 18

PATTEX SANITARY SILICONE TRANSPARENT (2)

Št.VLN; : 689793
V003.0

predelano dne: 30.09.2024

Datum tiskanja: 01.10.2024

Zamenjuje izvod iz: 07.12.2022

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

PATTEX SANITARY SILICONE TRANSPARENT (2)

UFI: G61W-EVUR-C20T-5KQT

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Predvidena uporaba

Tesnila masa za fuge silikon

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Henkel Slovenija

Industrijska 23

2506 Maribor

Slovenija

Tel.: +386 (1) 583 0900

SDSinfo.Adhesive@henkel.com

Za posodobitve varnostnih listov obiščite našo spletno stran www.mysds.henkel.com ali www.henkel-adhesives.com.

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Navodilo v primeru zdravstvene ogroženosti: nemudoma se posvetovati z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenjske ogroženosti poklicati 112. Dodatne informacije tudi na tel. št. + 386 02 2222 100 med 8.00 in 16.00.

Navodilo v primeru zdravstvene ogroženosti: nemudoma se posvetovati z osebnim ali dežurnim zdravnikom, le v primeru življenjske ogroženosti poklicati 112. Dodatne informacije tudi na tel. št. + 386 02 2222 100 med 8.00 in 16.00.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (CLP):

Senzibilizator kože

Kategorija 1

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Kronične nevarnosti za vodno okolje

Kategorija 2

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete

Elementi etikete (CLP):

Piktogram za nevarnost:



Vsebuje

4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on

Opozorilna beseda:	Pozor
Stavek o nevarnosti:	H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože. H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Previdnostni stavek:	P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. P102 Hraniti zunaj dosega otrok. P273 Preprečiti sproščanje v okolje. P280 Nositi zaščitne rokavice. P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko mila in vode. P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

2.3. Druge nevarnosti

V času sušenja nastaja očetna kislina.

Naslednje snovi so prisotne v koncentraciji \geq mejne koncentracije za prikaz v oddelku 3 in izpolnjujejo merila za PBT/vPvB ali so bile identificirane kot endokrini motilci (ED):

oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	PBT/vPvB
---------------------------------------	----------

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Deklaracija o primeseh v skladu z CLP (EC) št. 1272/2008:

Nevarne sestavine Št. CAS Številka ES REACH-Reg št.	koncentracija	Razvrščanje	Specifične mejne koncentracije, M-faktorji in ATE	Dodatne informacije
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics 01-2119827000-58	10- < 20 %	Asp. Tox. 1, H304		
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics 01-2119457736-27	5- < 10 %	Asp. Tox. 1, H304		
Titanov dioksid 13463-67-7 236-675-5 01-2119489379-17	0,1- < 1 %	Carc. 2, Vdihavanje, H351		
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2 209-136-7 01-2119529238-36	0,025- < 0,25 % (0,25 %o- < 2,5 %o)	Aquatic Chronic 1, H410 Repr. 2, H361f Flam. Liq. 3, H226	M chronic = 10	SVHC PBT/vPvB
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5 264-843-8	0,0025- < 0,025 % (25 ppm- < 250 ppm)	Acute Tox. 4, Oralno, H302 Aquatic Acute 1, H400 Acute Tox. 2, Vdihavanje, H330 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 1, H410 Skin Sens. 1A, H317 Skin Corr. 1, H314	Skin Sens. 1A; H317; C >= 0,0015 % Eye Irrit. 2; H319; C 0,025 - < 3 % Skin Irrit. 2; H315; C 0,025 - < 5 % ===== M acute = 100 M chronic = 100 ===== oralno:ATE = 567 mg/kg vdihavanje:ATE = 0,16 mg/l;prahu/meglice	

Če ni prikazana nobena vrednost ATE, se sklicujte na vrednosti LD/LC50 v oddelku 11.
Za celoten tekst H - izjav in drugih okrajšav glejte poglavje 16 "Ostale informacije".

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošne informacije:

Pri zdravstvenih težavah poiskati zdravniško pomoč.

Vdihavanje:

Sveži zrak, pri trajnih težavah poiščite tudi zdravniško pomoč.

Stik s kožo:

Izperite s tekočo vodo in očistite z milom. Negujte kožo. Onesnaženo obleko zamenjajte. Po potrebi obiščite dermatologa.

Stik z očmi:

Oči takoj spirajte z blagim vodnim curkom ali s tekočino za izpiranje oči (najmanj 5 minut). V primeru, da oči še vedno bolijo (močna bolečina, občutljivost na svetlobo, slabši vid), ponovno spirajte ali poiščite zdravniško pomoč.

Zaužitje:

Izpiranje ustne votline in žrela, popiti 1 - 2kozarca vode, poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Glej poglavje: Opis ukrepov za prvo pomoč

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Ogljikov dioksid, pena, prah, vodni razpršen curek/meglica

Zaradi varnostnih razlogov neprimerna sredstva za gašenje

Polni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Pri požaru se lahko sproščajo ogljikov monoksid (CO) in ogljikov dioksid (CO₂).

5.3 Nasvet za gasilce

Nositi neodvisni dihalni aparat.

Nositi zaščitno opremo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Nosite osebno zaščitno opremo.

Poskrbeti-zagotoviti primerno zračenje.

Izogibati se stika z očmi in kožo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne sme priti v kanalizacijo / površinsko vodo / podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Mehansko absorbiranje.

Kontaminirani material odstranjujte kot odpadke po pogl. 13.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte priporočilo v oddelku 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Dobro prezračite delovni prostor.

Preprečite stik s kožo in z očmi.

Higienski ukrepi:

Pred odmori in po koncu dela si umijte roke.

Pri delu ne jejte, ne pijte ali kadite.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Posodo držite nepropustno zaprte.

Skladiščiti na hladnem in suhem.

Temperature med + 5 °C in + 25 °C.

Ne skladiščite skupaj z živili.

7.3 Posebne končne uporabe

Tesnila masa za fuge silikon

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Skupne meje izpostavljenosti

Velja za
Slovenija

Sestavina [Nadzorovana snov]	ppm	mg/m ³	Meje izpostavljenosti	Kratkotrajna izpostavljenost / Opombe	Sistemska označitev
Silica, amorphous, fumed, crystal-free 112945-52-5 [silikagel [inhalabilna frakcija]]		4	Časovno umerjeno povprečje (TWA):	Če je v skladu z vrednostmi OEL in BEL, ne sme biti tveganja za škodljivost za razmnoževanje.	SI OEL
Silica, amorphous, fumed, crystal-free 112945-52-5 [prah [inhalabilna frakcija]]		20	Kratkoročna dovoljena koncentracija (KTV):	15 minut	SI OEL
Silica, amorphous, fumed, crystal-free 112945-52-5 [prah [alveolarna frakcija]]		1,25	Časovno umerjeno povprečje (TWA):		SI OEL
Silica, amorphous, fumed, crystal-free 112945-52-5 [prah [inhalabilna frakcija]]		10	Časovno umerjeno povprečje (TWA):		SI OEL
Silica, amorphous, fumed, crystal-free 112945-52-5 [prah [alveolarna frakcija]]		2,5	Kratkoročna dovoljena koncentracija (KTV):	15 minut	SI OEL
očetna kislina 64-19-7 [OCETNA KISLINA]	10	25	Časovno umerjeno povprečje (TWA):	Indikativno	ECTLV
očetna kislina 64-19-7 [OCETNA KISLINA]	20	50	Mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost (STEL):	Indikativno	ECTLV
očetna kislina 64-19-7 [očetna kislina]	20	50	Kratkoročna dovoljena koncentracija (KTV):	15 minut	SI OEL
očetna kislina 64-19-7 [očetna kislina]	10	25	Časovno umerjeno povprečje (TWA):	Če je v skladu z vrednostmi OEL in BEL, ne sme biti tveganja za škodljivost za razmnoževanje.	SI OEL

Predicted No-Effect Concentration (PNEC):

Ime iz seznama (mišljen je zakoniti seznam)	Environmental Compartment	čas izpostavljenosti	Vrednost				Opombe
			mg/l	ppm	mg/kg	drugo	
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	voda (sveža voda)		0,0015 mg/l				
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Slana voda		0,00015 mg/l				
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Obdelava odpadnih voda		10 mg/l				
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Usedlina (sveža voda)				3 mg/kg		
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Usedlina (slana voda)				0,3 mg/kg		
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	oralno				41 mg/kg		
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Tla				0,84 mg/kg		

Derived No-Effect Level (DNEL):

Ime iz seznama (mišljen je zakoniti seznam)	Application Area	Način izpostavljenosti	Health Effect	Exposure Time	Vrednost	Opombe
Titanov dioksid 13463-67-7	Delavci	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - lokalni učinek		0,17 mg/m ³	
Titanov dioksid 13463-67-7	Splošna populacija	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - lokalni učinek		0,028 mg/m ³	
oktametilklotetrasiloksan 556-67-2	Delavci	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinek		73 mg/m ³	
oktametilklotetrasiloksan 556-67-2	Delavci	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - lokalni učinek		73 mg/m ³	
oktametilklotetrasiloksan 556-67-2	Splošna populacija	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinek		13 mg/m ³	
oktametilklotetrasiloksan 556-67-2	Splošna populacija	inhalacija	Dolgotrajna izpostavljenost - lokalni učinek		13 mg/m ³	
oktametilklotetrasiloksan 556-67-2	Splošna populacija	oralno	Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinek		3,7 mg/kg	

Index biološke izpostavljenosti:

brez

8.2 Nadzor izpostavljenosti:

Zaščita dihal:

primerna zaščitna maska pri nezadostnem zračenju
Kombiniran filter: ABEKP (EN 14387)

To priporočilo mora biti usklajeno z lokalnimi zahtevami.

Zaščita rok:

V primeru daljšega stika se priporoča uporaba rokavic izdelanih iz nitrilne gume po SIST EN ISO 374-1:2016.
debelina materiala > 0.1 mm

Čas predrtja: >30 minut

V primeru daljšega in večkratnega stika je treba upoštevati, da so lahko prebojni časi v praksi občutno krajši, kot tisti, ki jih navaja standard SIST EN ISO 374-1:2016. Zaščitne rokavice je vselej treba preveriti glede njihove ustreznosti za uporabo na posameznem delovnem mestu (npr. mehanične in termične obremenitve, kompatibilnost izdelka, antistatični učinki, itd.). Rokavice je že pri prvih znakih obrabljenosti ali poškodb treba nemudoma zamenjati. Vselej je treba upoštevati navodila izdelovalca in informacije, ki so podane v relevantnih predpisih strokovnih združenj za industrijsko varnost. Priporočamo, da se v sodelovanju z izdelovalcem rokavic in strokovnim združenjem izdelata plan za zaščito rok, ki je primeren za lokalne delovne pogoje.

Zaščita oči:

Tesno prilegajoča zaščitna očala.

Oprema za zaščito oči mora biti v skladu z SIST EN 166:2001.

Zaščita telesa:

Primerna zaščitna obleka

Zaščitna obleka mora biti v skladu z SIST EN 14605:2005+A1:2009 v primeru nevarnosti brizganja tekočin ali v skladu z SIST EN ISO 13982-1:2004 za prah.

Opozorila za osebno zaščitno opremo:

Podatki za osebno zaščitno/varovalno opremo so samo kot vodilo/priporočilo. Celovito oceno tveganja, je treba opraviti pred uporabo tega izdelka, da se lahko določi ustrezno osebno varovalno opremo, ki ustreza lokalnim razmeram. Osebna zaščitna oprema mora biti v skladu z ustreznim standardom EN.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Stanje za dostavo	pasta
Barva	brezbarvna
Vonj	po očetni kislini
Agregatno stanje	trd
Točka tališča	< -50 °C (< -58 °F) Spodnja meja DSC
Temperatura strditve	Ni uporabno, Izdelek je trdna snov.
Začetna točka vrelišča	Rezultati testiranj še niso znani
Vnetljivost	Izdelek ni gorljiv.
Meje eksplozivnosti	Ni uporabno, Izdelek je trdna snov.
Plamenišče	Ni uporabno, Izdelek je trdna snov.
Temperatura samovžiga	Ni uporabno, Izdelek je trdna snov.
Temperatura razpadanja	Ni uporabno, Snov/zmes ni samoreaktivna, brez organskega peroksida in se ne razgradi pod predvidenimi pogoji uporabe
pH	Ni uporabno, Izdelek ni topna (v vodi).
Viskoznost (kinematična)	Ni določeno, Izdelek je trdna snov.
Topnost kvalitativno (23 °C (73.4 °F); Top. (kratica za topila): voda)	netopljev
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni uporabno
Parni tlak (20 °C (68 °F))	Mešanica < 0,5 Pa
Gostota (20 °C (68 °F))	0,98 g/cm ³ Certificate of Supplier
Relativna parna gostota:	Ni določeno, Izdelek je trdna snov.
Lastnosti delcev	Ni uporabno, mešanica je pasta.

9.2. DRUGE INFORMACIJE

Ostale informacije niso na voljo za ta izdelek

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Brez pri pravilni uporabi.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pri priporočenih pogojih skladiščenja.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Glej poglavje reaktivnost

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Brez pri pravilni uporabi.

10.5. Nezdružljivi materiali

Nobene pri ustreznih uporabi.

10.6. Nevarni produkti razgradnje

V času sušenja nastaja očetna kislina.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna oralna toksičnost:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	LD50	> 5.000 mg/kg	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	LD50	> 5.000 mg/kg	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
Titanov dioksid 13463-67-7	LD50	> 5.000 mg/kg	podgana	OECD Guideline 425 (Acute Oral Toxicity: Up-and-Down Procedure)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	LD50	> 4.800 mg/kg	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	Acute toxicity estimate (ATE)	567 mg/kg		Strokovna presoja

Akutna dermalna toksičnost:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	LD50	> 3.160 mg/kg	kunec	equivalent or similar to OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	LD50	> 3.160 mg/kg	kunec	equivalent or similar to OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
Titanov dioksid 13463-67-7	LD50	> 10.000 mg/kg	kunec	ni specificirano
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	LD50	> 2.375 mg/kg	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	LD50	> 652 mg/kg	kunec	OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Akutna inhalacijska toksičnost:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Okolje izpostavljenosti	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	LC50	> 5,266 mg/l	prahu/meglice	4 h	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	LC50	> 5,266 mg/l	prahu/meglice	4 h	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)
Titanov dioksid 13463-67-7	LC50	> 6,82 mg/l	Prah	4 h	podgana	ni specificirano
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	LC50	36 mg/l	prahu/meglice	4 h	podgana	OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	Acute toxicity estimate (ATE)	0,16 mg/l	prahu/meglice	4 h		Strokovna presoja

Jedkost za kožo/draženje kože:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	Ne dražilno	4 h	kunec	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	Ne dražilno	4 h	kunec	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Titanov dioksid 13463-67-7	Ne dražilno	4 h	kunec	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Ne dražilno		kunec	equivalent or similar to OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

Resne okvare oči/draženje:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	Ne dražilno		kunec	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	Ne dražilno		kunec	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
Titanov dioksid 13463-67-7	Ne dražilno		kunec	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	Ne dražilno		kunec	equivalent or similar to OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)

Preobčutljivost pri vdihavanju ali stiku s kožo:

Zmes je razvrščena po odpadnih mejnih vrednostih, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Vrsta testa	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C14-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	ne povzroča preobčutljivosti	Guinejin maksimizacijski test na svinji	morski prašiček	equivalent or similar to OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	ne povzroča preobčutljivosti	Guinejin maksimizacijski test na svinji	morski prašiček	equivalent or similar to OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
Titanov dioksid 13463-67-7	ne povzroča preobčutljivosti	Mišja lokalna limfna analiza (LLNA)	miš	equivalent or similar to OECD Guideline 429 (Skin Sensitisation: Local Lymph Node Assay)
Titanov dioksid 13463-67-7	ne povzroča preobčutljivosti	Buehlerjev test	morski prašiček	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	ne povzroča preobčutljivosti	Guinejin maksimizacijski test na svinji	morski prašiček	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)

Mutagenost zarodnih celic:

Zmes je razvrščena po odpadnih mejnih vrednostih, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Vrsta študije / način dajanja	Metabolično aktiviranje / čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	negativen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	Z in brez		equivalent or similar to OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	negativen	celična genetska mutacijska analiza sesalcev	Z in brez		equivalent or similar to OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	negativen	v vitro kromosomskem odstopanju testa na sesalcih	Z in brez		equivalent or similar to OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	negativen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	Z in brez		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
Titanov dioksid 13463-67-7	negativen	v vitro kromosomskem odstopanju testa na sesalcih	Z in brez		OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	negativen	celična genetska mutacijska analiza sesalcev	Z in brez		OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	negativen	v vitro celičnem mikronukleus testu na sesalcih	without		equivalent or similar to OECD Guideline 487 (In vitro Mammalian Cell Micronucleus Test)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	negativen	bakteriološka genetska mutacijska analiza	Z in brez		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	negativen	v vitro kromosomskem odstopanju testa na sesalcih	Z in brez		equivalent or similar to OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	negativen	celična genetska mutacijska analiza sesalcev	Z in brez		equivalent or similar to OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)

Rakotvornost

Zmes je razvrščena po odpadnih mejnih vrednostih, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Vodilo za aplikacije	Čas izpostavljenosti / Pogostost izpostavljenosti	Primerki	Spol	Metoda
Titanov dioksid 13463-67-7	nekarcenogeno	oralno: hranjenje	103 w daily	podgana	moški/ženski	ni specificirano

Strupenost za razmnoževanje:

Zmes je razvrščena po odpadnih mejnih vrednostih, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat / Vrednost	Vrsta testa	Vodilo za aplikacije	Primerki	Metoda
Titanov dioksid 13463-67-7	NOAEL P >= 1.000 mg/kg NOAEL F1 >= 1.000 mg/kg	Eno-generacijska študija	oralno: hranjenje	podgana	OECD Guideline 443 (Extended One-Generation Reproductive Toxicity Study)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	NOAEL P 300 ppm NOAEL F1 300 ppm	Dvo-generacijska študija	inhalacija	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

STOT – enkratna izpostavljenost:

Podatki niso na razpolago.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost:

Zmes je razvrščena po odpadnih mejnih vrednostih, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat / Vrednost	Vodilo za aplikacije	Čas izpostavljenosti/ pogostost nanosa	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	NOAEL 5.000 mg/kg	oralno: dajanje	13 weeks daily	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOAEL 5.000 mg/kg	oralno: dajanje	13 weeks daily	podgana	equivalent or similar to OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
Titanov dioksid 13463-67-7	NOAEL > 1.000 mg/kg	oralno: dajanje	92 d daily	podgana	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	LOAEL 35 ppm	Inhaliranje	6 h nose only inhalation 5 days/week for 13 weeks	podgana	OECD Guideline 412 (Repeated Dose Inhalation Toxicity: 28/14-Day)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	NOAEL 960 mg/kg	dermalno	3 w 5 d/w	kunec	equivalent or similar to OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)

Nevarnost pri vdihavanju:

Podatki niso na razpolago.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

n.a.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

Splošni ekološki podatki:

Ne sprazniti v odtoke, zemljino ali vodovje.

12.1. Strupenost

Strupenost (ribe):

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	LC50	> 1.028 mg/l	96 h	Scophthalmus maximus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	LC50	> 1.028 mg/l	96 h	ni specificirano	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	LC50	Toxicity > Water solubility	48 h	Leuciscus idus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	NOEC	0,0044 mg/l	93 d	Salmo gairdneri (new name: Oncorhynchus mykiss)	EPA OPPTS 797.1600 (Fish Early Life Stage Toxicity Test)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	LC50	Toxicity > Water solubility	96 h	Oncorhynchus mykiss	EPA OTS 797.1400 (Fish Acute Toxicity Test)
4,5-dikloro-2 oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	NOEC	0,00056 mg/l	97 d	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (fish early life stage toxicity test)
4,5-dikloro-2 oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	LC50	0,0027 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)

Strupenost (za vodne nevretenčarje):

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	LL50	> 3.193 mg/l	48 h	Acartia tonsa	Drugi napotki
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	EC50	> 3.193 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	EC50	Toxicity > Water solubility	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	EC50	Toxicity > Water solubility	48 h	Daphnia magna	EPA OTS 797.1300 (Aquatic Invertebrate Acute Toxicity Test, Freshwater Daphnids)
4,5-dikloro-2 oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	EC50	0,0057 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)

Kronična strupenost za vodne nevretenčarje:

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
------------------------------	-----------------	----------	-------------------------	----------	--------

Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOELR	5 mg/l	21 d	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Chronic Immobilisation Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	NOEC	Toxicity > Water solubility	21 d	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Chronic Immobilisation Test)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	NOEC	7.9 µg/l	21 d	Daphnia magna	EPA OTS 797.1330 (Daphnid Chronic Toxicity Test)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	NOEC	0,00063 mg/l	21 d	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna, Reproduction Test)

Strupenost (alge):

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	EL50	> 10.000 mg/l	72 h	Skeletonema costatum	ISO 10253 (Water quality)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	EC50	> 3.198 mg/l	72 h	Skeletonema costatum	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	EC50	Toxicity > Water solubility	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	NOEC	Toxicity > Water solubility	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	EC50	Toxicity > Water solubility	96 h	Selenastrum capricornutum (new name: Pseudokirchneriella subcapitata)	EPA OTS 797.1050 (Algal Toxicity, Tiers I and II)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	EC10	0,022 mg/l	96 h	Selenastrum capricornutum (new name: Pseudokirchneriella subcapitata)	EPA OTS 797.1050 (Algal Toxicity, Tiers I and II)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	EC50	0,077 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

Strupenost za mikroorganizme:

Zmes je razvrščena po računski metodi, glede na razvrstitev snovi prisotnih v zmesi.

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Tip Vrednost	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Primerki	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	EC50	> 100 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	OECD Guideline 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test)
Titanov dioksid 13463-67-7	EC0	Toxicity > Water solubility	24 h	Pseudomonas fluorescens	DIN 38412, part 8 (Pseudomonas Zellvermehrungshemm-Test)
oktamilciklotetrasiloksan 556-67-2	EC50	Toxicity > Water solubility	3 h	activated sludge	ISO 8192 (Test for Inhibition of Oxygen Consumption by Activated Sludge)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	EC50	5,7 mg/l	3 h	activated sludge	OECD Guideline 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test)

12.2. Obstojnost in razgradljivost

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Rezultat	Vrsta testa	Razgradljivost	Čas izpostavljenosti	Metoda
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	biološko lahko razgradljivo	aerobno	74 %	28 d	OECD Guideline 306 (Biodegradability in Seawater)
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	biološko lahko razgradljivo	aerobno	74 %	28 d	OECD 301 A - F
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	Ni zlahka biorazgradljivo.	aerobno	3,7 %	29 d	OECD Guideline 310 (Ready Biodegradability CO ₂ in Sealed Vessels (Headspace Test))
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	Ni zlahka biorazgradljivo.	ni specificirano	> 0 - < 60 %	28 d	OECD 301 A - F

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	Faktor biokoncentracije (BCF)	Čas izpostavljenosti	Temperatura	Primerki	Metoda
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	12.400	28 d		Pimephales promelas	EPA OTS 797.1520 (Fish Bioconcentration Test-Rainbow Trout)
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	< 13				ni specificirano

12.4. Mobilnost v tleh

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	LogPow	Temperatura	Metoda
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	6,98	21,7 °C	Drugi napotki
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	2,8		ni specificirano

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Spodnja tabela predstavlja podatke o razvrščenih snoveh, prisotnih v zmesi.

Nevarne sestavine Št. CAS	PBT / vPvB
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	Ne izpolnjuje v celoti Obstoječe Bioakumulativne in Strupenosti (PBT), zelo obstojne in zelo Strupene Bioakumulativne (vPvB) kriterije
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	Ne izpolnjuje v celoti Obstoječe Bioakumulativne in Strupenosti (PBT), zelo obstojne in zelo Strupene Bioakumulativne (vPvB) kriterije
Titanov dioksid 13463-67-7	According to Annex XIII to Regulation (EC) No 1907/2006, a PBT and vPvB assessment shall not be conducted for inorganic substances.
oktametilciklotetrasiloksan 556-67-2	Izpolnjuje v celoti Obstoječe Bioakumulativne in Strupenosti (PBT), zelo obstojne in zelo Strupene Bioakumulativne (vPvB) kriterije
4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotriazol-3-on 64359-81-5	Ne izpolnjuje v celoti Obstoječe Bioakumulativne in Strupenosti (PBT), zelo obstojne in zelo Strupene Bioakumulativne (vPvB) kriterije

12.6. Lastnosti endokrinih motilcev

n.a.

12.7. Drugi škodljivi učinki

Podatki niso na razpolago.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki

Odstranjevanje izdelka:

Ostanke snovi in embalažo odstranite v skladu z predpisi in pravilniki, ki urejajo področje odstranjevanje odpadkov.

Odstranjevanje neočiščene embalaže:

V zbiranje materialov za reciklažo oddajte samo popolnoma izpraznjeno embalažo.

Klasifikacijska številka odpadka
080409

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1. Številka ZN in številka ID

ADR	3077
RID	3077
ADN	3077
IMDG	3077
IATA	3077

14.2. Pravilno odpremno ime ZN

ADR	OKOLJU NEVARNA SNOV, TRDNA, N.D.N. (4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotiazol-3-on,oktametilciklotetrasiloksan)
RID	OKOLJU NEVARNA SNOV, TRDNA, N.D.N. (4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotiazol-3-on,oktametilciklotetrasiloksan)
ADN	OKOLJU NEVARNA SNOV, TRDNA, N.D.N. (4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotiazol-3-on,oktametilciklotetrasiloksan)
IMDG	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (4,5-Dichloro-2-octyl-2H-isothiazol-3-one,octamethylcyclotetrasiloxane)
IATA	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (4,5-Dichloro-2-octyl-2H-isothiazol-3-one,octamethylcyclotetrasiloxane)

14.3. Razredi nevarnosti prevoza

ADR	9
RID	9
ADN	9
IMDG	9
IATA	9

14.4. Skupina embalaže

ADR	III
RID	III
ADN	III
IMDG	III
IATA	III

14.5. Nevarnosti za okolje

ADR	Okolju nevarno
RID	Okolju nevarno
ADN	Okolju nevarno
IMDG	Onesnažuje morje
IATA	Okolju nevarno

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ADR	n.a.
-----	------

	Vodilna koda:
RID	n.a.
ADN	n.a.
IMDG	n.a.
IATA	n.a.

Transportne razvrstitve v tem razdelku veljajo na splošno za pakirano blago in blago v rinfuzi. Za transportne enote z neto količino največ 5 l tekočih snovi ali z neto maso največ 5 kg trdnih snovi na posamično ali notranjo embalažo je mogoče uveljavljati izjeme PP 375 (ADR), A197 (IATA), 2.10.2.7 (IMDG), NZ 4.3(10) zaradi česar transportna razvrstitev za pakirano blago lahko odstopa.

14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

n.a.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Snov, ki tanjša ozonski plašč (ODS) (Uredba (ES) št. 2024/590):	Ni uporabno
Prior Informed Consent (PIC) (Uredba (EU) št. 649/2012):	Ni uporabno
Persistent Organic Pollutants (POPs) (Uredba (EU) 2019/1021):	Ni uporabno

Nacionalni predpisi / informacije (Slovenija):

Splošni predpis (SI):	Uredba (ES) št. 1272/2008 Uredba (ES) št. 1907/2006 Zakon o kemikalijah /ZKem/ Uredba o odpadkih (Uradni list RS št. 37/15, 69/15 in 129/20) Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18, 68/18, 84/18 - ZIURKOE in 54/21) Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/ Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21) Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 79/19) Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opremi (Uradni list RS, št. 33/18) Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami) Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list RS št. 43/2011)
-----------------------	---

15.2. Ocena kemijske varnosti

Scenarij kemijske varnosti še ni izdelan

ODDELEK 16: Drugi podatki

Označevanje izdelka je navedeno v oddelku 2. Celoten tekst okrajšav navedenih s številkami v tem varnostnem listu je kot sledi.

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H330 Smrtno pri vdihavanju.
H351 Sum povzročitve raka.
H361f Sum škodljivosti za plodnost.
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

ED:	Snov, ugotovljena kot z lastnostmi endokrinih motenj
EU OEL:	Snov z mejno vrednostjo izpostavljenosti na delovnem mestu Unije
EU EXPLD 1:	Snov, navedena v Prilogi I, Uredba (ES) št. 2019/1148
EU EXPLD 2:	Snov, navedena v Prilogi II, Uredba (ES) št. 2019/1148
SVHC:	Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost (seznam kandidatov REACH)
PBT:	Snov, ki izpolnjuje merila obstojnih, bioakumulativnih in strupenih
PBT/vPvB:	Snov, ki izpolnjuje obstojne, bioakumulativne in strupene ter zelo obstojne in zelo bioakumulativne kriterije
vPvB:	Snov, ki izpolnjuje zelo obstojne in zelo bioakumulativne kriterije

Ostala informacije:

Ta varnostni list je bil izdelan na podlagi Uredbe (ES) št. 1907/2006 in vsebuje informacije v skladu z veljavnimi predpisi Evropske unije. V zvezi s tem ni nobena izjava, garancija ali kakršna koli predstavitev glede izpolnjevanja zakonskih predpisov ali predpisov katere koli druge jurisdikcije ali ozemlja, ki ni Evropska unija. Pri izvozu na ozemlja, ki niso Evropska unija, upoštevajte ustrezen varnostni list zadevnega ozemlja, da zagotovite skladnost ali zvezo s Henklovim oddelkom za varnost proizvodov in predpisov (SDSinfo.Adhesive@henkel.com) pri izvozu na druga ozemlja izven Evropske unije.

Podatki so osnovani na današnjem stanju našega vedenja in se nanašajo na izdelek v dobavnem stanju. Opisujejo naše izdelke v zvezi z varnostnimi zahtevami in tako ne pomenijo, da jim zagotavljajo določene lastnosti.

Spoštovani kupec, Henkel je zavezan k ustvarjanju trajnostne prihodnosti s spodbujanjem možnosti v celotni vrednostni verigi. Če želite prispevati s preходом iz papirnatega v elektronsko različico varnostnega lista, se obrnite na lokalnega predstavnika za pomoč strankam. Priporočamo, da uporabite neosebni e-poštni naslov (npr. SDS@vaše_podjetje.com).

Pomembne spremembe v varnostnem listu, so označene z navpičnimi črtami ob levem robu tega dokumenta. Pripadajoče besedilo se prikaže v drugačni barvi na senčnih področjih.